

Senza pila 'm mucca

raccolta di poesie siciliane



VINCENZO ADAMO

Vincenzo Adamo

Senza pila 'm mucca

Raccolta di poesie siciliane

PREFAZIONE

Ho potuto leggere il nuovo volume di versi di Vincenzo Adamo, docente di matematica, che come poeta è stato per me, qualche anno fa, una gradevole sorpresa.

Ho ancora vivo nel ricordo "Comu t'arridducisti 'ad-dru ri Sciacca", libro di versi divertenti, scorrevoli, ricco di immagini efficaci, che s'inserisce volutamente nel filone della nostra tradizione poetica popolare, naturalmente istruita. Il nuovo volume, Senza pila 'm mucca, segue il filone del precedente e ne ha i medesimi pregi. Versi scorrevoli dove spiccano uno spirito sottile; situazioni e personaggi tipici della poesia popolare tradizionale; La caruta ddu castedd(r)ammarasi, e cioè conclusioni dettate dall'esperienza e generalmente consoni alla saggezza popolare; una smisurata malizia che accompagna situazioni erotiche; un tono carnascialesco qua e là rafforza la vitalità di diverse quartine e rende più godibile la lettura.

In genere il dialetto è vivo e non presenta sbavature.

Rocco Fodale

Questo volumetto di poesie, "Senza pila 'm mucca" fa seguito al precedente "Comu t'arridducisti 'addru ri Sciacca....." e affronta gli stessi temi, cioè quelli dei proverbi o detti della parlata siciliana e ne costruisce una storia in rime. Le poesie sono tutte quartine endecasillabe a rime bacciate ad eccezione di una, "foru 'a 'atta mi talia/ e 'u surci mi nichìa", che termina con una quartina di versi ottonari. Il dialetto, tranne rare eccezioni, è quello canonico contemplato dai vocabolari quali il Traina e il Piccitto.

Non escludo che qualche sbavatura possa esserci qua e là, e me ne scuso, ma "cu' mancia fa muddrichi..".

Ringrazio la B.C.C. "Sen. Pietro Grammatico" di Paceco che mi ha dato l'opportunità di poter pubblicare questo volumetto di poesie.

L'autore

*'U curnutu ô so paisi
'u fissa 'unni va va*

Tuzza Rannazza, ritta la "riggina"
trattava omini sèri e ri cantina
li rinnovava còmu li vistita
'na figghia parturìu ri nomu Tita.

Però 'st'intoppu màncu la frenau
sempi ri cchiù lu sbàmpu 'a turmintau
canciava a Peppi e sì pigghiava a Ninu
comu canciassi 'a gònna o 'u spolverinu.

Tita ingrannìa 'nnà 'na baraunna
d'omini chi faciànu comu l'unna
e puru chi vulìa crisciri sana
già cci ricianu : "figghia ri buttana".

Turiddru, lu "nutàru", l'aducchiàu
quannu si pirsuarìu s''a maritàu
lu matrimoniù fù fruttu r'amuri
ma poi, nun foru tùtti rosi e ciuri.

La 'ngiuria ri nutàru s''a purtava
ri quannu li facènni spirugghiava;
e li genti ch'avìa a lu so cuntornu
ricianu chi vinnà un paìsi ô jornu.

Ri prisenza nun èra tantu strammu
anchi si nun avìa la panza al grammu
ma si taliamu a chiddra ch'è l'essenza
ricemu chi tinìa panza e prisenza.

Cummirciava in partuàlla e cabbasisi
accattava, vinnìa, pigghiava 'i spisi
mantinia 'a mogghi còmu principissa
e sbattuliava, sèmpi, comu un fissa.

Spissu la notti 'n càsa nun turnava
Tita , allura, 'nna màtri s'abbuattava
runni cc'era r"i gènti lu via vai
e lu burdellu, armàtu, cchiù chi mai.

'Na sira un furastèri 'a corteggiàu
pi figghia ri so màtri la pigghiau
iddra l'accuntintàu 'n tempu ri nenti
lu sangu era ri chiddru chi nun menti.

Turiddru mancau pòi pi 'na simana
pi 'n'affari ô païsi ri Cianciana
Tita soccu cci vinni si pigghiàu
e comu vosi Dìu si la spassàu.

Quannu turnau però ristau alluccutu
picchè 'n'amicu ccì rissi: "curnutu!"
la mogghi però 'stù fattu cc"u niàu
e prestu prestu a lèttu 'u cunsulàu

'Sti vuci chi puzzàva ri biccumì
curreu comu cùrrinu li fumi
e quannu chi passìa p"u paìsi
paria, chi 'n frunti, avìa li corna misi.

Pi furtuna, era fàma ri cuntrata;
runni 'sta storia 'un èra palisata
lu riverianu cu tànta "voscenza";
essir curnutu nùn era sintenza.

Peppi Cipudda, quànnu s'accasau,
la mughieri so zzù cci la circau,
'na picciutteddra tùtta sana sana
cu 'na facci ri brùnzù ri campana.

Fimmina arritiràta casa e chesa
pi strata s'annacàva lesa lesa¹
cu Peppi stesi sèmpri 'ncuddruriata
ma un orvu nun l'avìssi mancu ucchiata.

Peppi Cipudda, ch'èra rittu " 'u fissa"
campava sulamènti pi scummissa
quannu pallava 'a vùcca s" a jinchia
ma mancu iddru, sapìa soccu ricia.

A cu' manca riscùrsu e puru scienza
anchi si penza còmu un fissa penza
'n paìsi l'hannu tùtti pi minchiuni
fora paìsi pàssa pi buffuni.

1) lesa lesa = come una pazza

Peppi circava rì farisi strata
cu tutti riscurrìa fora cuntrata
paragunava lì surci e 'i cunigghia
pallannu facia rìriri a tri migghia.

Ringrazziava pi là mughieri a Diu
lu meritu però era r"u zziu
comu pirsuna sì sintia dutata
ma era sulu caccòcciula spicata.

D'essiri si crirìa 'n'arca ri scienza
corpu facia però la so scimenza
cu lu viria si ccì mittia a pallari;
ma sulu pi vulìllu cutuliari!

Nonostanti li sförzi chi facia
un coppu pipa nùn lu cunchiuria
'u curnutu 'n paìsi fama hà
'u fissa arresta fissa runni v`a.

*'Un cc'è zzita runni un si chianci
'un cc'è mortu runni 'un si riri*

A Rosa cci mancàva 'n'autr'addrizzu,
quattro linzola e nà vesta ri pizzu,
decisi chi s'avìa a maritari
nuddru r'in testa cc''ù potti livari.

'Sta primura p''a màtri è capricciu:
" scantu cc'era chi s'ardia lu micciu?
sulu lu tempu rì ru' misi e poi
vesta e linzola nùn eranu toi?

Picchì accilliràri 'u primu volu
quannu schetta di ròsa si un bocciolu?
Picchì 'sta cursa ad èssir maritata
e divintari Ròsa spampinata?"

Chianci, comu s''a fìghia fussi morta
e 'i peri 'un sunnu ancòra oltri la porta
e tantu chiancirrà puru rumani
quannu sarannu lì spusi luntani.

Tutta 'sta storia nùn cci pò calari
prima r''u tempu vùlla maritari
ma si occhi avissi avùtu pi taliari
cc'avissi vistu là panza vunciari.

La figghia si l'abbràzza e la cunorta
s'arrassa e porta 'i pèri oltri la porta
cumpunta rici: "màtri mìa t'offisi
ma sugnu 'ncinta già ri cinqu misì".

A matri soffri sùlu pi la fiura!
Ora capisci tùtta 'sta primura
e picchè si inchiurà nna la so stanza
avia lu puddicìnu rintra 'a panza!"

'Nna 'na 'gnuni si stà, lu patri fieru
nuddru cc'ha palisàtu 'stu misteru
va dicennu ch" a vìa è 'na rota
e anchi chi sparagnàu supra la dota.

Pari ch'è nenti mà è quantu basta
si davveru la zzità, poi, 'un è casta
picchè avianu 'i cìmici ammiscati
eranu 'ranni e pùru vaccinati.

Tutti 'i chiacchiarì cèssanu a l'altaru
l'acclamanu 'i parènti paru paru
cuntenti è la zzità, 'a matri chianci
già si vivogna, p"i futuri smanci.

Lu preti binirìci e curri drittu
li spusa senza avèri nuddru spittu
ma lu cumpari ch'è 'u misteru sapi
'nna l'aricchia r"u zzìtu rici: "papi".

Talianu tutti sùbbitu la panza
chi pari a setti mìgghia ri distanza
ma siccomu lu zzìtu tuttu sapi
'a zzita si nni fùtti, ri stu "papi".

Finisci cu 'na grànni scaccaniata
riri la spusa ormài chi fu sbindata
ma la matri cu l'òcchi l'amminazza
chianci, si ruri e lì vesti si strazza.

Nun la cumminci 'stù fari modernu
sta tribbulannu li peni r' infernu
stenta a capiri chì c'a mora nova
s'accàttanu li còsi tutti a prova.

Lu preti senti, e fà finta ri nenti
cuntenti iddri, iddru è puru cuntenti
poi si la panza è quantu 'na vutti
pirduna puru Dìu a cu' è chi futti.

Rosa Marina cù rintra lu mortu
'n pocu tempu trovàu lu so cunortu
subbitu comu, s'ì chianci 'mparau
lu stissu mortu fù chi c"u 'nzignau.

A lu bisitu tùtti li parenti
cci facianu li mègghiu complimenti
e risprezzatu pì tutta la vita
bon'arma ora e pirsùna assai cumpita.

Si sintianu sultantu apprezzamenti ;
cu' ricia:" era lu mègghiu ri parenti"
quarcunu ancora: " pòviru mischinu !
s'arridduciu accussì, sulu p"u vinu.!"

La mogghi immeci s'è tinia 'n disparti
e circava ri fàri la so parti
chiancia ma lu so còri era rirenti
e raggirava tutti li parenti.

S'assittavanu tutti , 'ntornu ô mortu
scurdannusi quant'èra statu tortu
e si mittianu , a tùrnu a picchiulari
facennulu picchè si soli fari.

La mogghi puru cc'è chiancia a rimorchiu,
ma sparagnava, lù facia c'un occhio
chiddu r"u cori immèci era cuntenti;
comu si chianci un òmu ch'è fitenti?

Appena chi lu chiànciri cissava
un riscursu cu 'n'òtru si tirava
si raccontava ri lu mortu vivu
si ripassava là so vita ô crivu.

'N'amicu poi cu lèna raccontava
" 'na sira mentri 'n càsa riturnava
vitti un'ummira cc'è parsi suspitta
avia 'na forma r'òmu misu addritta.

Siccomu lu carvùni avia vagnatu
picchè un miseràbbili avia statu
vutau tunnu e canciàu subito via
c" a mmerda tutta 'n cùlu chi scurria.

E nun cci passau màncu p" a briogna
chi 'u fuiri fussi s'ignu ri vivogna
pir iddru, era oramài cosa acquisita
chi fuiri fussi sàrvamentu vita.

E ghia currennu còmu fussi un pazzu
roppu pigghiato 'stù beddru scacazzu
s'avia scantatu còmu un picciriddru
ma era scantatu rì l'ummira r'iddru “.

Roppu chi vinni 'stù fattu cuntatu
a ririri si m'isi 'u parintatu
e ri seguitu 'i stràni ddra assittati
si sbiddicaru pì li gran risati.

Poi 'u luttu, cu lu chiàntu, ripigghiava
l'amanti tutti 'i ròbbi si strazzava
lu ricurdava e lù cupria r' incenzi
lu chiancia, e lu facià cu tutti 'i senzi.

Lu primu fattu è storia ri Ganci
ma nun cc'è zzita rùnni ch' 'un si chianci
lu secunnu accadiu a Isula Liri
ma nun cc'è mortu rùnni ch' 'un si riri.

*Famigghia senza paci runni
'a gaddrina canta e 'u 'gaddru taci*

Vinti gaddrini r'ù stissu 'addinaru
a l'impruvvisu vèduvi arristaru
prestu un gaddru si mèsiru a circari
pi putiri la còllura alliviari.

Gaddri 'nno circundàriu nun cci nn'era
qualcunu si putìa truvallu â fera
un bandu fattu fù quasi ri bottu
pi truvari ê gaddrini lu picciottu.

Lu cuncursu era pì gaddri nustrani
pi godiri gaddrini paduvani
sparsa la vuci pòi 'n tempu ri nenti
si prisintaru cèntu concurrenti.

Lu cuncursu fu chiùsu cu primura
risultau primu un gaddru senza cura
chi pi ghiunta era pùru spilacchiatu
e 'n vita r'iddru mài avia gaddriatu.

A vista paria pùru scugghiunatu
e vinciu picchè fù raccumannatu,
dicaruta avia pùru l'ala manca;
lu figghiu era ri là gaddrina bianca.

Lu prisintaru a li vinti gaddrini
chi si 'mpuparu còmu puddastrini
mustrannu a corpu tùtta la piluria
signu ch'eranu prònti a la lussuria.

La capa r''i gaddrini, 'u misi sutta
e prestu prestu lù purtau a la frutta
lu misi a bersu, 'u fici scacazziari
roppu cci rissi : "mèttiti a cantari " .

Misi a cantari 'u gàddru scantatizzu
e pacau senza 'ntrèssi 'u primu pizzu
poi li gaddrini 'u ficiru saziari
'ntisi 'u sapuri e vòsi arrè cantari

Quannu la donna cèdi facilmenti
veni a diri ch''u fà pi li so 'ntenti
si surari nun fà setti cammisi
veni a diri, chi già lu suttamisi

E li gaddrini, quàsi tutti vinti
ri suttamettilu èranu cumminti
la vuci si spargiù 'n tempu ri nenti,
ch''era lu gaddru un pòviru dementi.

'Nn on gaddrinaru rùnni 'u gaddru cunta
'a gaddrina fa l'òvu e 'u gaddru munta'¹
immedi cca lu gàddru sulu ciucia
'nno culu r''a gaddrina chi cc'abbrucia

(1) Munta = Insemina le galline

E la matina pròpriu a l'agghiurnari
cci proibberu ri mèttisi a cantari
li gaddrini accussì r"u circundariu
susiri si putianu senza orariu

Tutti li gaddri càntanu a l'arbiari
chistu cantava a l'ùra ri manciari
li gaddrini cuntènti e rilassati,
si scurdaru ri fàri 'i matinati

Svigghiannusi sapianu soccu fari
eranu pronti a ghirisi a sciarriari
e s"u gaddru vulìa mettiri 'a paci
l'attunniavanu e ccì ricianu: "taci".

Li puddicini già eran puddastri
'i primi pila ccì parianu 'i mastri¹
e s"u gaddru l'amminazzava sulu
eranu pronti a dirci: "va fa 'n culu"

Tutti li cosi jìanu a catafasciu
picchè era lu gaddru un muru vasciu
pi li gaddrini fàri ova era un lussu
si li facianu ccì mancava 'u russu

Si sparsi 'a vuci ch'èra senza baddri
iddru si nni furtìa e s'aisava 'i spaddri
lu cunurtava un fàttu risaputu
ch' 'u voi havi li baddri ed è curnutu

(1) Pila mastri = la peluria che fa sentire una ragazza donna

D'iddru putianu rìri ch'era fissa
si sapi 'a storia ch'è sempi la stissa
si fa lu fissa p'un pacari 'u dazziu
'u gaddru lu facià pi stari 'n saziu

'Na cosa pò avìrsi 'nna 'stu munnu
gaddiari! o sempi avìri donni 'n tunnu
e nun su' tutti prònti ad agghiuttiri
chi gaddiari è mègghiu ri futtiri!

Cu' cumanna e li dònni havi 'n tunnu
prima o roppu finisci chi va 'n funnu
è cummintu r'avìri lu cumannu:
ma su' li donni chì fannu e risfannu

L'aviti viatri 'n mènti 'na famigghia
runni succeri 'u stìssu parapigghia
e mai si pò campàri 'n santa paci?
Ddrocu 'a donna cumàna e l'omu taci.

(1) Gaddiari = Comandare

*Donni a vasari e lumachi a sucari
sunnu ru' cosi ch'un fannu saziari*

Lu babbaluciu è vermi ri terra
porta 'a curazza còmu jissi 'n verra
è 'na rulotti a fòrma ri cunchigghia
chi nun lu sarva sùpra la 'rarigghia

Lu 'rossu, ri culùri è marruni
chiamatu cu lu nòmu ri crastuni
sicuramenti è lu chiù carnutu
e spissu vali a cànciu ri curnutu

'Na donna chi si mòvi lenta e ciucia
nun vinirà mai rìtta babbalucia
ma si si movi lènta comu 'mbriaca
cci ricirranu chì pari lumaca

Sempi marruni, mà cchiù nicareddru
un babbaluciu è l'attupateddru
chiddru chi tra li pètri sta gnuniatu
attupateddru è rittu attupatu

Lu riri babbalùciu è lesivu
comu riri striscianti, chinu 'i sivu
comu riri vavùsu e dissangatu
p''i gusti fini, rì corna appistatu

Appena chiovi vànnu a cusciuliari
chi corna 'n susu pì megghiu taliari
vannu firriannu còmu li sbannuti
pari 'na festa : 'a sàgra ri curnuti

Si rici chi mittènnusi associati
chi suli corna mòvinu balati
però a mia mi pàri fantascienza;
a li corna 'un cc" a fàzzu 'sta putenza

Si unu chi havi còrna, fa l'avaru
si soli riri chì nn'havi un panaru
un panaru ri tanti babbaluci
comu si fussi càrricu ri puci

Cu 'stu vermi si fànnu li pitanzi
chi la delizia sù r"i megghiu pranzi
misu 'nna l'acqua appèna chis'a scotta
c"u pumaroru e l'agghia conza 'a ghiotta

È bonu anniatu 'nnà l'agghia pistata
accumpagnatu rì 'na gran cannata
ri vinu vecchiu rì, chiddu r" a nanna
chi a runfuliari a lèttu prestu manna

Cci voli l'arti pì fallu scarari
un corpu 'n culu, pòi l'òtru a sucari
è 'na cosa accusì tantu licchetta
si unu è 'm mucca cc'è l'òtru ch' aspetta

'Stu suca e tira nùn porta a stancari
pi chissu 'un si finìssi ri sucari
e picchè è 'na còsa tantu ruci
chi pò finiri cù li babbaluci

'Na cosa chi cci pò rassumigghiari
è l'arti ri li fimmini vasari
arti nobbili ri li fimminara
e cu nn'havi chiossài purviri spara

Fungia cu fungia, fàllu è dilizia
speci s'ancora è cosa primizia
ma lu piaciri tànnu è ch'abbunna
quannu la lingua 'nnà la vucca affunna

Fari piaciri pò, a pizzicuneddru
oppuru a bolu , còmu fa l'aceddru
ma s''u vasuni arrìva 'nna lu cozzu
la donna ceri ed è: o chiaja o bozzu

Si cci fussiru fimmini a vasari
masculi nun mancàssiru a pruvare
picchè chistu è lù veru piaciri
chi l'òmini vulìssiru sintìri

Pruvare 'stu piacìri havi un prezzu
'roppu r''u gustu vèni lu disprezzu
la donna 'u 'nganna e lù ridduci puru,
comu 'u fici natùra : nuru e cruru

Chistu comunque è sulu un dettagliu
ricu 'sta cosa, cèrtu chi nun sbagliu
"donni a vasari e lumachi a sucari
sunnun ru' cosi ch" un fannu saziari"

*La vacca chi nun mancia cu lu voi
o già manciau o mancirà di poi*

Un voi e 'na vacca, rì 'na vita zziti
si maritaru, ròppu sciarri e liti
lu patri d'iddra nùn era r'accordu;
pinzava chi lu vòì fussi un balordu

A la fini però vinciu l'amuri
si maritaru e fòru rosi e ciuri
pi cumpari lu vòì scelsi lu toru
lu maritu r" a mògghi ri so soru

Cci fu 'na festa, cù centu 'mmitati
agneddri, vacchi e pècuri 'ntracchiati
s'arridduceru cù tanta ri panza
e si ficiru pùru 'a cuntrananza

'I primi jorna fòru pani e amuri
spacchiavanu sòrdi senza timuri,
parianu ru' curùzzi e 'na capanna,
ma lu scantu era dì ristari 'n canna

A pranzu si facianu gran sbafati
r'avena, r'oriu e fàvi pizzicati
la vacca , chi parìa sempì allancata,
roppu puru vulìa la ripassata

A lettu, 'u voi ccì jia "p'addigiriri"
la vacca mancu s' lu facia riri
supra la pagghia, pòi, quasi sbinuti
facianu 'n paci li megghiu rurmuti

Prestu arrivau a la fini 'st'armunia
manciarì cchiù la vacca nun vulia
e ghia ricennu a t'utti li parenti,
chi c"u maritu nùn eranu nenti

Si cc'era fenu 'rècu: "nun nni vogghiu,
mi piaci pagghia cùnzata cu l'ogghiu"
e si la pagghia ccì 'mmincia 'nne renti
si susia a tappu e nùn manciava nenti

A la sira, s"u v'oi s'abbicinava
si fincia 'i cunvulsioni e l'arrassava
'stu fattu a lu voi lù facia siddiari
e cumu un foddi s' mittia a pallari :

"Prima era quasi sèmpi 'n'allancata
vulia a ron Cola cù tutta 'a sunata,
s"u sunnava r'av'iri cunvulsioni,
ora picchè mi fà 'sti mutazioni ?"

Lu voi cunchiuri : "fòrsi è malata
pi qualchi cosa ch'è teni ammucciata
e s' 'a testa, a la sira cci firria
curpa forsi sarà r" 'a nervalgia"

(1) Nervalgia = Dolore dovuto ad infiammazione di nervi.

Mentri rifletti, ccì veni un suspettu
s'alluntana ma sì teni a trattettu
viri ch''a vacca sì mancia 'a razioni
prima ancora ri fàri culazioni

E si lamenta pùru ri lu pranzu:
" 'sta pitanza mi fà veniri 'u lanzu
s'assetta 'ntaula mà picca cci stà",
lu lassa comu un trùnzu e si nni và

Lu voi insisti, cuntinua a controllari
viri chi 'n tunnu ccì firria 'u cumpari
chi la 'ntratteni sùlu p'un momentu;
e fissa, a roppu cèna, appuntamentu.

S'arritira c''u mùssu arrisittatu
comu si malu mùnnu avissi statu
'un servi a lu voi fincisi 'gnuranti
picchè li corna, sù' cosa lampanti

La vacca finci chè soffri ri smania
comu curpita rì botta 'stantania
riveni e prestu s''à fila ammucciuni
v'attrova 'u toru e pèrdi la raggiuni

Lu voi lu sapia ch'èranu caluni
ciononostanti sì finciu un minchiuni
vistu cu toru sòna lu violinu¹
a longu fari 'un pò lu Balduvinu²

(1) Sona 'u violinu = fà l'amore con la vacca

(2) Angelo Balduvino de «Il piacere dell'onestà»

A l'arba munta r'ògghiu li so corna
pi falli megghiu lùciri s'agghiorna
Cci rici 'a vacca : " 'nà manu la voi? "
" Hai fattu tantu già su 'i corna toi"

Collura prova, cc'è sempi maritu
ma 'nna firita fù misu lu ditu
ora si sapi picchè 'n taula 'un mangia
e chi p"u restu c"ù toru s'arrangia

Diffidati r"i dònni spitignusi
o ri fimmini a lèttu calunniusi
la vacca chi nun mància cu lu voi
ha già manciatu o màncira di poi.

*A baxis.....A minnis.. ..A figghis
{Cu' p"i figghi la vita s'ammazza
merita rutta la testa c'a mazza..}*

Peppi Trizzeddu, gràn lavuraturi
era sempi assuppàtu ri sururi
niscia 'u sali, si nnì jia a rimunnari
faccia 'a conza ri màju, jia a putari.

A lu spuntar d"u sùli iddru nun cc'era
partia la so jurnàta matinera
picchè si matinèra è l'arzata
e quasi fatta ormai tutta 'a jurnata

Stancu la sira e chìnu ri dulura
la mogghi 'u cunsulàva cu primura
pi cena un piattu rì pasta c'a sarsa
senza sicunnu, 'nà cena a la scarsa.

Pani e cipudda là so culazioni
qualchi sarda salàta a l'occasioni
'na vita tutta intènta a lu sparagnu
ch' era l'unica fònti ri varagnu

Avia fattu la prìma elementari
pallava a stentu e nùn sapia firmari
so mogghi chi parìa 'n'asina leta
lu titulu cc'avìa r' analfabeta

S'ammazzava pi lù figghiu e ricia
"un havi a fari a stissa vita mia
lu varagnu sarà finalizzatu
pi fallu risultàri r'avvocatu

Pi strata venirà ossequiatu
"salutamu carissimu avvocatù !"
"Chissu è figghiu rì Peppi Trizzeddu"
ddrocu tutti a livàrsi lu cappeddu."

Cu 'sti pinzeri cc'ì pirdia lu sonnu
travagghiava la nòtti e puru 'u jornu
spirava, sulu, vèllu arrinisciutu
e tuttu fora ormài r"u riugghiutu

Li scoli vasci 'i fici senza affannu
Sempi promossu nùn persi mai un annu
quannu cci fu 'a tiràta rì li cunti
vinni promossu c"ù li megghiu punti.

Pi lu patri, lu figghiu era avvocatù
sulu a pinsallu s'è sintia eccitatu
si nni jiu a fari l'è sturi a Bulogna
e cumminau lu Dìu rì la vivogna.

A Bulogna trovàu lu diversivu
si misi a fari prèstu 'u lavativu
anatomia sturiàu , chiddra pilusa
e l'autri sturi 'i fici a la rinfusa

Scrissi lestu a lu pàtri pi li sordi
ricennu: " li surùra ti li scordi"
finia poi: " metti lù curuzzu in "pacis"
li sturi vannu avànti, semu a "bacis" "

Lu patri giuja a lèggiri latinu
'mmiacatu s'avìa ma senza vinu
tutti li sordi chì poi varagnava
a lu figghiu a Bulògna cc"i mannava

La prima parti già l'avìa 'mparata
p'un scurdalla facià la ripassata
passau prestu a lu stùriu successivu
materia nova: pràttica dal vivu

La zzita era 'na fimmina ri munnu
lu faccia biari sènza jiri 'n funnu
cci faccia sturi rì minna tastata
qualchi vasuni,pòi, pi ripassata

Roppu tri misi scrìssi a patri e patri
ricennu: " 'i me' pinzèri su' pi viatri
picchè sacciu chi vè sacrificati
pi mannari li sòrdi chi mannati. "

Li sturi scrivìa chì cci jianu avanti,
trattavano argumènti 'nteressanti
chi li scrìtti facià cu " lapis e pinnis"
e pi finiri : " sùgnu juntu a "minnis""

Peppi Trizzeddu m'isi a fari 'mmrogghi
anchi si ghia a patrùni puru 'a mogghi
ma cu 'sti sturi tantu 'nteressanti
cci vulianu ri chiù sordi sunanti

Lu figghiu cotinuàu cu li so sturi
e ripitianu cù la zzita nuri
vinni 'u momentu rì jiri chiù funnu
ed assartari rì la zzita 'u cunnu

L'assartu a prima bòtta arrinisciu
a lampu 'a zzita pòi si cummenciu
anzi ricemu ch'èra già cummintu
cci fu però lu d'annu chi sciu 'ncinta

Scrissi a so patri d'urighi cuntati
chi l'esami oramài l'avia urtimati
c'arristava però chiddu ri statu'
l'urtimu sforzu p'èssiri avvocatù

'U patri, comu un scèccu, cci criaria
felici chi lu figghiu arriniscia
ricia: "pi mia su l'urtimi surura
arrinesci avvocatù e va 'n pretura".

La zzita, fattu 'u t'empu, parturiu
un masculiddru e lù chiamaru Piu
lu figghiu scrissi arrè comunicannu:
"la lauria mi la r'annu entru l'annu"

(1) Esami ri Statu = Tesi

"É lu momentu rì stringiri 'i renti
e di cogghiri 'i frùtti ri li stenti,
li surura su' ghiunti 'nne "cavigghis"
abbia ri sturi sùgnu juntu a "figghis" "

Doppu decidi ch'è megghiu turnari
porta la zzita ch'ùn pò cchiù lassari
patri e matri arrèstanu allucuti:
"Eccu pi lauria, lù vostru niputi."

Lu patri scopri sùlu ora lu 'ngannu
di soccu stavia sò figghiu sturiannu
tuttu 'u munnu cci gira a l'arriversa
ammatula suràu, 'a causa è persa

S'avia jucatu tùtti li so'carti
lu figghiu è senz'arti e mancu parti
ri tanti affanni pì villu 'n pretura
cc'arresta 'a gioja rì 'na criatura

'Nna facci si cci stàmpa lu scunfortu
s'avissi cuntintàtu essiri mortu;
cu' pi li figghi là vita s'ammazza
merita rutta là testa c'a mazza.

'U lupu perdi 'u pilu, e no lu vizziu

La mannara, r"i pècuri dimura
spissu succeri chì nun è sicura
e quannu li nuttati su' cchiù cupi
su' li pecuri a là mercè r"i lupi

Li picurara a vardia tennu 'i cani
boni sulu, s"i lùpi su ' nne tani
quannu li lupi sùnnu a la campia
r"i pecuri nni fànnu scannaria

Lu cani contru 'u lùpu nun s'avventa
cc'abbaia, ma lu lùpu nun annenta
virennu poi chi l'òssu si fa ruru
vota tunnu e s'arràssa muru muru

Lu picuraru tròva 'na stramera
si santia e rici : "chìssa 'un è manera"
e prova a rinfurzàri lu sticcatu
roppu chi ha lu lùpu macillatu

'Nno voscu ri Sant'Anna, Petru "Ciata"
truvau di reci lùpi 'na figghiata
unu chi cu li càni nuddricàu
tra li pecuri sì dumisticàu

Lu lupu e 'i cani s'ì sintianu frati
stavanu sempì 'nsèmmula aggiuccati
facianu cu li pècuri famigghia
patri 'u lupu parìa, pecura 'a figghia

Eranu frati còmu sunnu 'i cani
chi si sciarrianu p'ùn tozzu ri pani
facianu paci ròppu ri la liti
scurdannusi accuss'ì bozza e firiti

Mentri 'u lupu criscìa pirdia lu pilu
e r''a so razza tùttu lu prufilu
chiunqui lu virìa l'avìa pi cani
d''a stissa razza rì li maremmani

Petru cu lupu s'ì sintia sicuru
lupu r'un lupu s'ì scacazza puru
a lu so cani cc'ì rava curaggiu
sentiri lu facià lupu paraggiu

Partiù u gnornu pi gh'iri a lu mircatu
lu greggi cci lassàu raccumannatu
arraccumannau là pecora ô lupu
e accuminciau ri ddròcu 'u so sdirrupu

Penza 'u lupu, si 'n pècura si cangia,
cu' pecura si fà, lupu s''a mangia
la so natura t'òrna la primera¹
e r''i pecuri arrè nni fa stramera

(1) Primera = Quella naturale

Petru quannu ritòrna, quasi un criri
a tuttu chiddru chì cu l'occhi viri
'n tunnu si viri sùlu sangaria
e 'nna 'na gnuni 'u càni picchiulia

Viri a Petru lu lùpu e si cc'avventa
Petru l'arrassa a còrpa ri trarenta
e cu lu vezzu rì lupu arraggiatu
cerca 'nno voscu lù so parintatu

Eppuru paria cchiù manzu r'un cani
era pi Petru , cchiù bonu r"u pani
troppu prestu fu ràtu 'stu giurizziu
lu lupu perdi 'u pìlu, e no lu vizziu.

*Lu scherzu è piacevuli e liali
sulu s'un piscia fora r"u rinali*

Quannu scherza cu mòdi 'ntelligenti
l'omu schirzusu fà scialari 'a genti
appena metti a sìgnu lu so tiru
a cu' 'ncagghia cci mànca lu respiru

Appena chi lu schèrzu è sbindatu
ri riri sulu cc'è chi s'ha' scherzatu
pi chissu 'un è ri fàllu a lu 'mmiacu
e nemmenu a cu è "Minicu Cacù"

Lu scherzu s'havi sèmpi a calculari
s'è rausu è còsa ri scartari
masinnò roppu tùtta la scherzata
finisci a sciarra e a chiàntu la risata

Lu scherzu un'arma è a duppiu tagghiu
è 'na ciappola, chì cela lu 'ncagghiu
'un va usata cù genti dementi
o cu' l'usu nni fà , roppu si penti

Lu scherzu fattu a tàli, Stifanazzu
notoriamenti un gràn babbasunazzu
senza vulillu fù assai pisanti
da fari rivutàri puru 'i santi

Sapennulu, l'amìci, ch'era liccu
e cc'avissi carùtu comu un miccu
vantavanu ri fàri spanni e spenni
spassannusilla cù li minurenni

Stifanazzu attintàva ed ammuccava
pi sentili perciò s'avvicinava
e poi cci parsi rì cogghili 'n fallu
quannu pallaru rì festa ri ballu

All'angulu r''u bàrri r''u zzu 'Ndria
si retti appuntamèntu 'a cumpagnia
quannu passa ri cùrsa 'na lambretta
la seguemu, cu' jùnci prima aspetta"

Stifanazzu attintàu cu 'ndiffirenza
ma nun fici mancàri 'a so prisenza
misu ravanti 'u bàrri r''u zzu 'Ndria
aspittau comu un fissa 'a cumpagnia

Nuddru si prisintàu, passau 'a lambretta
a cavaddru cci pàrsi 'na "dunnetta"¹
nun cci vitti ri l'occhi Stifanazzu
e cci jiu rarrè, còmu un minchiunazzu

Rintra païsi cci fu la gincara
cu' jia a punenti e cù' jia a tramuntana
Stifanazzu li pèrsi, poi, ri vista
e 'nculuratu sù pista e ripista

(1) Dunnetta = Minorenne

Ma cci facia la gùla nnicchi nnicchi
comu succeri, spìssu, a chiddi licchi
si curcau annirvatìzzu e scunsulatu
senza sapiri ch'èra cutuliatu

L'indomani 'i picciòtti 'u stuzzicaru
tutti li passatèri cci cuntaru
cuntaru comu avianu arrimurchiatu
e quantu si l'avìssiru spacchiatu

Stifanazzu attintàva e si ruria
p'avir persu ri vùsta 'a cumpagnia
r'azziccati spiràva lu mumentu
ri quann'era lu nòvu appuntamentu

'Sta vota lu fissàru a l'ottu 'n puntu
pi cuntarisi lù restu r"u cuntu
e ghirisinni ròppu ô Castiddrazzu
runni si cumminàva lu 'ntrallazzu

Stifanazzu di nòvu nun mancau
ravanti ô barri attèntu s'assittau
e aspittau pi l'oràriu prefissatu
l'incontru, ri l'amìci, cuncurdatu

'Na machina cu rìnta 'na "vilata"¹
passau pi l'ottu 'n pùntu ri vulata
si viria ri 'na dònna l'angularu
e puru 'u sutta ri lu masciddraru

(1) Vilata = Donna col volto coperto dal velo

Stifanazzu abbirràtu comu un turcu
rissi : " jò puru stà sira m'infurcu"
li vitti tutti rìntra un malasenu
runni cc'eranu 'nchiùsi balli fenu

Puru iddru cci trasiu senza pinzari
p''u scuru cci tuccàu ri truppicari
ru' mascarati "armàti" l'attunniaru;
pigghiau lignati rì cozzu e cuddaru

Senza vulillu, alfini lu sbinnaru
cci spaccaru c'un pùgnu l'angularu
c'un corpu siccu pòi drittu a lu sonnu
cci cumpareru li stiddri mezzioru

Si nun cc'è nuddru chì supra cci ciucia
è giustu rir, cu' è liccu s'abbrucia
'sta pitanza però fu preparata
pi giunta, puru, ccì vinni salata

Pi Stifanazzu fù scherzu r'armali
e c''a scupetta càrricata a sali,
quannu vitti l'amìci far capanna
li corpa cci sparàu chi tinia 'n canna

La mira fu pigghiàta versu 'u vasciu
runni l'omìni vèri tennu 'u 'ncasciu
lu sali si 'un ammàzza, certu abbrucia
e ancora cc'è cu' li feriti ciucia

Lu scherzu fattu v'nni esaggeratu
Stifanazzu fu p'uru vastuniatu
pi pocu nun fin'ù 'nna 'na trageria
e tutta la babb'ata, in cosa seria

Scherza chi fanti e l'assa stari 'i santi
'cu li minchiuna 'un f'ari 'u pruvucanti
lu scherzu è piacèvuli e l'iali
sulu s'un piscia f'ora r"u rinali

*L'amuri ri surdatu picca rura
un corpu ri tammuru e addiu signura*

Dec'anni ri zzitàggiu cc'abbastaru
poi comu vosi Dìu si maritaru
eranu comu sù' li soru e 'i frati
veru amuri, però mancu a barrati

Di spusati, circàru a picca a picca
d'amarisi, macàri pi ripicca
ma arrivati 'nna càmmara ra lettu
sulamenti scuprìanu a taula pettu

Oh Diu, macari, ucchiàrisi, 'n'asciddra
pi virriri scuppiàri 'na faiddra!
Cuntinuaru a cocìri ssu bïoru
e "taliarisi", còmu frati e soru

Berta cucia, cicìri a biùrettu
trinchi ri porcu e còsti ri caprettu
manciarì tuttu rì liccari irita
ma poi sempì, finìa a frisca e pirita

Mancu lu vinu cci' faccia l'effettu,
picchè era d'origini 'u difettu,
l'effettu era ri fàlli runfuliari
e farci li "miràculi" sunnari!

'Un eranu, perciò, culu e cammisa
stavanu uniti, mà, sulu pi 'mprisa.
Quali ciamma putìa accussì sbambari
senza faiddra pì falla addumari?

U gnornu Peppi, chì nun facia nenti
a travagghiari jù 'n cuntinenti
comu 'na cani a Bèrta la lassau
e prestu prestu, pùru, s''a scurdau

La luntananza mìsi 'nno tabbutu
'st'amuri ch'avìa stàtu sempì mutu
si scrissiru, poi, pì facci faria
sulu paroli, mà senza puisia

Vinni ri 'n celu l'ùrtima mazzata
Peppi morsi, ri mòrti risgraziata
Berta nn'appi ufficiali la curferma
pi mezzu r'un surdàtu ri caserma

Scattau a chianciri 'n pèttu r''u surdatu
chì cci quariau lu còri arrifriddatu
nun persi tempu a fàrici la corti
Berta si cunsulàu grazzii a 'sta morti

Ddru cori friddu, bèn prestu sbampau
un vurcanu eruttànti addivintau
Berta ardia, lu surdàtu ciuciava
scavava 'n funnu e fùnnu nun trovava

Lu surdatu capìu prestu 'a maniata
la signura vulìa essiri quariata
lu stuzzicava cù milli spiticchi;
costi ri porcu e sùcu ri linticchi

Appena l'amuri àppi 'u supravventu
'u sucu accumulciàu a venici lentu
e unicu piattu rì tuttu rispettu
eranu li cicìri a biùrettu

L'amuri 'un è biòru ri ciciri
e puru Berta ccì vulia cririri
ma si 'u surdatu là stringìa 'n pettu
lenti eranu 'i cicìri a biurettu!

Chi ciciri a biùrettu allintati
cuminciavanu a fàri pumiciati
si sintianu ru' còri e un sulu pettu
e 'i megghiu cosi li finianu a lettu

Ma lu bon tempu, còmu tutti sannu
si rura un misi 'un rùra tuttu l'annu
'st'amuri chi parìa senza cunfini
comu a tutti li còsi junciu a fini

Tri misi foru, mà fu comu un lampu
e 'nna li cori avìa lassatu 'u stampu
avìa tuccatu 'u cèlu ch''un si viri
era 'n'amuri ch''ùn putia finiri

Lu surdatu passàu pi diserturi
quannu cu Berta fici nichì l'uri
ma 'un cci putianu màncu 'i kannunati
pi smuntari 'sti còri 'nnamurati

Cci fu pi chissu là festa scummogghiu
soccu successi tùttu rir nun vogghiu
ricu sulu: " fu mìsu su l'attenti
e ammunitu r" un fàri 'u strafuttenti".

Ormai campava c 'à testa 'nnall'aria
arrisicannu là pesti avìaria
vinni a sapiri 'stà storia 'u tenenti
e trasferitu fù 'n tempu ri nenti

Gela, la luntanàzza, puru 'i cori,
cu la friddanza, pòi, l'amuri mori,
u surdatu partìu e pigghiau lu volu
pi Berta arrestau 'u ciàuru 'nno linzolu

'A signura, però, cc'avìa pruvatu
cc'avissi statu a lònghu c"u surdatu
ma l'amuri r"u surdàtu picca rura
un corpu ri tammùru e addiu signura .

*La donna chi spusa l'omu vecchiu
ci servi lu maritu pi cuvecchiu*

Purtava lu paltò e tutta attillata
spiccu facia pi là so annacata
comu lu meli ch' àttira la musca
puru attirava a ch''ùn cc'avia la nasca

Fisicu asciuttu, sènza mancu panza
sulu ru' unzi sùpra la balanza
liggera comu 'nà busa ri pagghia
ru' cosci longhi fòra r'ogni tagghia

Culu ri marmu, sì pittava 'u mussu
quannu niscia lucìa pi lu sò lussu
a tutti cci rirìa scacciannu l'occhiu
ed era pronta pì fari rimorchiu

Canciava omini còmu li mutanni
chi nichì si mittìa e puru chi ranni
e si veniri cci facianu 'a stizza
subbitu li jittàva 'nna munnizza

Tutti l'avianu pì banca r''u "nacchiu"¹
e spallari facià tuttu 'u turacchiu²
quannu 'na donna cù tutti si cucca
pi forza misa è ri tutti 'm mucca

(1) Nacchiu - Organo genitale femminile (dal greco nakos = pelle pelosa)

(2) Turacchiu vicinatu

Cc'avia pinzatu sempi p'un maritu
ma ancora cci mancàva puru 'u zzitu
cc'abbastava macàri riccu e vecchiu
p'un fari murmuràri lu turacchiu.

Cu' 'a canuscia sapìa ch'era bagasçia
cunzalla putia sùlu un mastro r'ascia
iddra circava immèci un emigratu
ancora megghiu s'ì riccu spunnatu.

Unu cummintu ch'ì comu li voi
è megghiu 'a mogghi r''ì païsi soi
e roppu ri 'na vita travagghiata
vulutu avissi 'nà fini biata.

S'avia a circari cù la canniledra
e facili cci v'inni picch'ì beddra
c'a canniledra un fissa lu trovau
cci parsi l'omu giùstu e s''u spusau.

Era anzianeddru e pùru assai giluse
lu carattiri av'ìa assai sfirriusu
iddra, però, 'un s''ù fici scappari
prestu però si mìsiru a sciarriari

Sapennu ch'era d'onna libirtina
la t'inia, carciaràta 'nna cantina
ma quannu su' li fimmini addumati
teni ammatula lì porti attangati

Appena chi niscìa cc''a cumminava
cu l'amici, ammucciùni, s''a spassava
e a lu maritu ccì curria a l'aricchia
chi l'onurava cù tanti curnicchia.

Supportari 'un putìa a cu'cci ricia
chi 'a mogghi a l'ammucciùni lu traria
rispunnia: "chissi sùnnu fatti mēi
e poi megghiu li còrna ch''i nichei".

Poi prestu succirìa lu quarantottu
l'assicutava pùru 'nno salottu
sciddicava finènnu a gamm'all'aria
"p'abbirsari" 'sta 'rànni strafalaria.

Comu si malu mùnnu avissi statu
si jia firriannu pòi lu parintatu
e tinennula strìtta, pi lu vrazzu,
'nnamuratu fincìa r'essiri pazzu.

Iddra mustrava 'u sùpra r''u rinocchiu
a cu' 'a taliava ccì scacciava l'occhiu
s'annacava c'un fàri pruvucanti
facennuci li còrna ri ravanti.

L'amuri tutti 'u sànnu ch'è amàru
c'e sulu ri sazzàllu paru paru
e 'st'omu ancora, mmàlirici 'i jorna
picchè 'un finisci rì cuntari corna.

'Sta fimmina era sènza ridimegna
di 'stu maritu 'un èra certu degna
la donna, chi si spùsa l'omu vecchiu,
cci servi lu marìtu pi cuvecchiu.

*Cu' mancia fa muddichi
cu' vivi si vav ia*

S'attrova scrittu 'nnè sacri Scritturi
cu' l'ha liggiutu nn'è pur sapituri
quannu 'u viddranu pròva a siminari
tutta 'a simenza a bòn puntu nun çari

Nni cari 'mmezzu a stràta e trà li disi
si spunta sura lì setti cammisi
e quannu pari ch'è bedda stintata
aisa la testa mà mori affucata.

Soccu si perdi v`a tinutu 'n cuntutu,
cu chiddu chi finisci ô giustu puntu
e ringraziannu a Dìu, runa lu fruttu
recuperannu chiddu ch'è distruttu

Tutti li spighi 'un v`annu a la campia
e mancu tutti 'i pìsci â piscaria
soccu si perdi, pòi, veni attrivatu
da ddr'essiri ch'un vèni calculatu

Si putissi 'a furmicula sazzari
si li muddrichi avìssi , poi, addisiari ?
Comu facissi pì maciari lu 'attu
si nun trovassi pìsci fora piattu?

Dicemu allura ch'è quasi nurmali
si nesci mmerda fòra r''u rinali
picchè sulu si pò maravigghiari
cu roppu tanti sfòrzi 'un pò cacari

É difficili, pùru a cuminciari
si sulu s'havi scàntu ri sbagliari.
'Mparassiru a manciàri li nuddrichi
s''u scantu fussi rì fari muddrichi?

Eppuru, cuminciànu scafuniannu
senza pinsari rì crìari dannu
e quannu si manciànu 'a simmulata:
si pulizzianu c''ù mussu 'a pignata.

Cicciu "Pipia" curàva sulu 'n'arti
chidda ri jucatùri ri li carti
nuddru sirvizzu mài s'avìa 'mparatu
sulu lu jocu avìa perfezionatu

Vinni lu tempu chè vosi 'mparari
pi 'na vita 'un si pò sempì jucari
ri mettiri circàu la testa a postu
e ri fallu tintàu a qualunqui costu

Basta mustrarri un pècu vuluntà
chi imparari si pò ad ogni età.
'Na donna a milli mìsi jìa a muzzu
a ghinchiri 'a quartàra 'nna lu puzzu

'Na picciutteddra s' cci misi a ciancu
vitti a quartara m'isa a peri vancu
cu tecnica modèrna l'abbirsau
nni cunvinni la vècchia e ringraziau

Cicciu "Pipia" nun èra a milli misi
mancu picciottu quànno appi la crisi
però l'età nun pò certu frenari
quannu existi la vògghia ri 'mparari

Abbannunau lu jòcu ri li carti
decisu fermu ri 'mparari l'arti
a giuvini jiu rì mastro scarparu
'un fu cuntenti e s' 'mparau vuttaru

Junciri nun si pò, si nun si parti
partiu tardu, ma prèstu 'mparau l'arti
a fari arrinisciu, 'n quattru e quattr'ottu,
ri sana pianta tùttu un vallirottu

Facia vutti ri lignu ri castagnu
un corpu rava ô ciccu e unu ô timpagnu
però nun dannu 'i còrpa regulati
li vutti cci vin'ianu sdillintati

Jinchennuli, lu v'inu scia r''u lascu
di 'na vutti si nn' sarvava un fiascu
prestu fu superàtu 'stu difettu
dannu a lu ciccu lù corpu perfettu

Chiù 'nsistia chi vintìni e li valliri
chiossai l'arti la jã a rifiniri
ma addivintau però veru a l'altezza
appena s'imparàu a culari 'a fezza

All'iniziu 'u valliri sbillittava
'a fezza tutta 'n tèrra cci culava
ma r'animu pi chistu 'un si pirdìa
cuscienti chi cu' vïvi si vavìa

S''a cosa veni tìnta si 'mprisìa
s'arriva sempì a quàlchi migghiurìa
e puru s''un s'arrìva a perfeziòni
s'attrova sempì 'a bònna soluziòni

Comu 'a coccia chi scàva lu cantuni
si si voli s'arrìva a lu "timpuni"¹
nun po' un neu perciò essir difettu;
picchè 'nno munnu nùddru è perfettu!

Soccu ricu, sintìti 'un su' palichi²
succeri chi cu' mància fa muddrichi
si l'assitatu, r'acqua si sazzìa
nun si vivogna quànnu si vavìa.

1) Timpuni= meta

2) palichi= fesserie

Conzala comu voi sempi è cucuzza

Mara, la figghia rì Betta Cuffarra
scinniu ri 'n celu cù tutta 'a fanfarra
nasciu cu tantu rì nasu allungatu
e la vuccuzza chì rava ri latu

La testa a forma rì 'na milinciana
ru'cosci quantu 'nà cucuzza nana
p''a matri era però tantu biddicchia
anchi si puru avìa 'rossa 'n'aricchia

Di nica nica sò matri 'a 'mpupava
la facci cu la cìra cci 'nzivava,
circava r'ammucciàri li magagni
ma era comu, cuprìri li muntagni

A villa ri luntànu era 'na pupa
sicca comu lu mànicu r''a scupa
surannu, poi, facià ciauru ri puzza
lu stissu ri 'na fràricia cucuzza

Oltri a Mara avia Bètta 'n'otra figghia
chi davveru era 'nà gran maravigghia
Nedda , ri nomu, rì bedda prisenza
pi Mara, Betta, avìa la prifirezza

Ricemu puru chì cci straviria
e 'un era sulu pì facci faria
l'urnava cu cullàni e spilli r'oru:
e 'a prisintava mègghiu ri la soru

Pallava 'n modu , a d'iri pocu, rozzu
'u pettu avia passàtu ri chianozzu
e sirvianu l'occhiàli cu l'antinni
pi scupriri chi 'n pèttu avia li minni

La vacca 'ranni quàntu un malasenu
'nfilari cci putìa balli ri fenu
coddru ri donna tìpu Mudigliani
e nuddru la vulìa mancu pi pani

Di facci bedda, rì certu, nun era
mircanzia nun vinnìbbili a la fera
e ammatula l'allisci e fai cannola
si a li scagghiuna nùddru cci survola

Si succeri ch'abbità â vicaria
la situazzioni cèrtu 'un migghiuria
la vicariota vèni calculata
comu piggiuri fimmina ri strata

Ogni tantu quarcùnu tuppuliava
e Betta la so pòrta sbarrachiava
nun cci j'ìa però certu 'n cannedda
chi tutti tuppuliàvanu pi Neddra

E anchi s" a vulia mètteri ri latu
Neddra s'attruvau prèstu 'u fidanzatu
picchè da sempì è cosa arcinota
ch" a beddra si marita senza rota

Mentri Nedda facia la cuntrananza
la Mara cc'arristava supra 'a panza
la rota quasi jùnta a quattru indirizzi
picca era p'ammucciari 'sti "biddizzi"

A nuddru 'sta pitanza jia a geniu
pruvau a sazzalla un tali dittu Arseriu
chi taliau chiossai ô pìsu ri la rota
chi a li "biddizzi" rì la vicariota

'N tempu ri nenti, sì nni rispinsau
la rota nura e crùra 'un cc'abbastau
avia circatu dònna pi 'na vita
ma chista era davvèru scimunita

La matri jia avànti e 'un s'arrinnia
cummintata chi cunzannula 'a vinnia
cu trine la vistia e quasetti sita
e la 'mpupava mègghiu ri 'na zzita

S"u pranzu è a bàsi ri cucuzza
cu è ri vacca bona nun cci truzza
'ugghiuta, frita o pùru ammarinata
sempì cucuzza è pur s'è cunzata

Cucuzza baffa o sia virmicidrrara
nun cci fa specia màncu a cu 'a pripara
pu spitignusu 'stà pitanza puzza
conzala comu vòì semp'è cucuzza.

*Cu' 'i fatti (cazzi) soi nun si fa mai
c'a canniledda va cirnannu vai*

Fussiru utili l'armi e li camperi
si ognunu si pigghiassi 'u so pinzeri ?
Tuttu filassi, lisciu, comu l'ogghiu
'umma sarrissi là petra r''u scogghiu.

Ognunu avissi là so libbirtà
tuttu 'u munnu vivissi 'n santità.
abbaiassi lu càni quannu voi
si ognunu si facìssi 'i cazzi soi.

Cu' è ch 'i fatti sòi 'un si voli fari
'atti si pigghia spìssu a pittinari
passa la vita sùà comu r'infernù
e fa 'ncazzari, pùru, 'u Pataternu

Ma 'u carattiri r''ù cusiritusu
ri 'nfilarsi è 'nn'ogni pirtusu
ri vuliri esploràri ogni cunnutta
ri perdi la tèsta e puru 'a rutta

Ogni violu addivènta un labbirintu
pi l'omu bonu e pùru pi lu tintu
pi trasiri si tràsi, ma la sciuta
quasi a tutti cci vèni, poi, fungiuta

Puru Minossi sènza ri lu filu
persu avissi, r'Ariàna, puru 'u pilu
lu Minotauru avìssi massacratu
però nun sarria vïvu riturnatu

Facia Jacu " Ritàli ", 'u custureri
ri tutti si pigghiàva lu pinzeri
la so lingua cusìa comu 'na 'ugghia
parianu li paròli, soi, pampugghia

Tuttu sapia, ri tùttu s'intricava
mentri saccia, tagghiàva o rivutava
vitti, sula, a Vannitta foramanu
ch'avìa un cumpurtamèntu tantu stranu.

Si misi ê visti, ccì tinni li passi
vulia virriri a cù' è chi incuntrassi
arrivau un tali cù 'na carruzzella
ed iddra cc'acchianàu supra la sella

Cci jiu r'appressu cù lu motorinu
ma prestu cci sfuggiù ri lu mirinu
cu l'aria ri cu' rùna e cu' prumetti
arrivau 'n casa e misi li bannetti

Era Vannitta 'rànni e vaccinata
faccia la cosa s'era arraggiunata
e si 'ncuntrava ddr'òmo foramanu
lu faccia pi scanzàri 'u ciarlatanu

'Na pirsuna ch'un hàvi a dari cuntu
si pò 'ncuntrari 'nnà qualunqui puntu
e si lu cuntu nùn s'havi a cu' dari
lecitu fari è soccu cci pari

Quannu 'stu fattu s'è vinni a svelari
lu païsi si m'isi a murmurari
fimmina unesta v'nni misa 'm mucca;
ma lu sceccu si s'isi 'unni s'aggiucca!

Seguiu, 'u custurèri, a pedinari
Vannitta potti 'a ciàppula cunzari
girannu sula 'nà sira 'n jardinu
vitti a trattettu ddrù pincu-pallinu

'Nna lu jardinu, t'uttu era a lu scuru
lu custureri fissa cci jiu puru
si scantau , e nun sapènnu, poi, chi fari
prestu Vannitta s'è misi a chiamari

Quannu è tali 'u scùru chi si feddra
picca è 'a luci r'è 'na cannileddra
quannu neppuru s'è viri a tantiari
la canniledda 'un hàvi chi lampiari

'Na torcia si purtàu r'usu cumuni
cu picca luci c'è vinni 'u fifuni¹
si misi lu vigliàccu a scacazziari
e arrè Vannitta s'è misi a chiamari

(1) Fifuni = Grande paura

Spuntaru amici mà beddri 'mpustati
pi darci 'na fraccàta ri lignati
bonu bonu davvèru lu cunzaru
pigghiau lignati rì cozzu e cuddraru

Riturnau 'n casa cù l'ali calati
l'aricchi cauri e l'òcchi mudillati¹
cu' viri e 'un d'ici, v'ivi 'n santa paci
vivi 'nfilici cù viri e nun taci

Mali avia fattu a mèttiri bannetti
ma bonu fici cù' pira cci retti
cu' è chi fatti s'òi nun si fa mai
c'a canniledda v' circannu vai

(1) Mudillati = Gonfi e neri

.... *mi pari 'u mè crastu scucciatu*

L'armali amici sùnnu ri cristiani
si spartinu lu sònnu e puru 'u pani
lu picuraru â mànnara dimura
e chi pecuri ròrmi, appena scura

Lu zzu Tiddru tinìa un crastu fidatu,
vecchiu purritu e màlu cumminatu
lu varvarottu ch'è cci juncia 'n terra,
era reduci rì la granni verra¹

Lu pilu biancu cc'è facia cuntrastu
ammucciava li còrna ri lu crastu
chi roppu ri 'na v'ita ri muntari
certi prudizzi, s' 'i putia sunnari

Tannu si viri 'u còri ri l'amicu
quannu s'havi ri fòra lu biddicu
lu crastu ch'era màlu cumminatu
di l'amicu Tiddru èra cunurtatu

Addivintaru, prèstu, comu ê frati
assai 'ntrischì p'ì nicissitati
cc'ammancava oramài, chi Tiddru, sulu
'un pulizziassi ô cràstu, puru, 'u culu

(1) La guerra di li centu crasti

Quannu cc'è armunìa lu tempu curri
comu l'acqua chi 'nnà lu ciumi scurri
e nun si penza a quànnu la timpesta
unu r''i rui s''u pòrta e l'autru arresta

Lu disiu è ch''a mòrti fussi unesta
e puru si purtassi a cu' è ch'arresta
chista però nun è la realtà
picchè la morti è senza pietà

Comu fu pi lu bèccu r''u zzu Tiddru
chi si purtau la mòrti senza r'iddru
appi 'na sorti tantu risgraziata
morsi 'nn on incidènti ri la strata

Lu vighhiau, roppu mòrtu, a l'orbitoriu
fici sunari 'n chèsa lu martoriu
p''a fini ri l'amìcu fu distruttu
e pi tannt'anni, pòi, cci tinni 'u luttu

Chianciri nun si pò pi tutta 'a vita
anchi si mori 'a mògghi oppuru 'a zzita
e si succeri pòi chi mori 'u beccu
si pò chianciri quàntu pi lu sceccu

Comu a riri cu' càmpa si cunsola
comu la scarpa vècchia si risola
lu zzu Tiddru accussì si cunurtau
e r''u beccu chi mòrsi si scurdau

Vinni lu jornu rì jiri ‘n penzioni
lu tempu giustu pì li riflessioni
si misi a dari tanti pugna ‘n pettu
pi fari ammenna d’ògni so difettu

Circava ri scuttàri li piccati
jennu a la missa tùtti li jurnati
cacava riauli, ‘ngujàva particuli
e facia beni a pòrci e firmiculi

Facennu l’esercìzi spirituali
‘n cunventu a San Martìnu ri li Scali
un frati canuscìu chi ricia missa
chianciu quannu lu vitti comu un fissa

Lu monacu cc’avìa ‘i capiddi bianchi
a pampinedda l’òcchi e ‘i jammi stanchi
e tutti cci purtavànu rispettu
p”u varvarottu chì cci juncia ‘n pettu

Tiddru appena ‘u rivitti, arrè, chianciu
a trattenìsi nùn cc’arrinisciu
lu monacu virènnu ch’era afflittu
cci pallau pi livàrisi un suspittu

“Picchè quannu mi vitti ‘ossia chianciu?
Chi cci parsi ri vèriri ‘u so Diu?
O la mè facci cci ricorda un Santu
ed a vossia cci stimula lu chiantu?”

“Mi pari ‘u risimìgghiu ri ‘n’amicu,
nun si scandalizzàssi si cc”u ricu,
quannu lu vitti mì ‘ntisi angustiatu
picchè mi parsi ‘u mè crastu scucciatu”

La disa si 'nfascia cu la disa

Turi "Sganghettu", chianci rispirtatu
d'essiri nun crirìa malassurtatu
spusau la figghia cù Peppi "Fannulla"
omu chi tuttu 'u jòrnu si trastulla

Un vili e tammurìnu bonu a nenti
abbili a fari sùlu 'u strafuttenti
si cc'è ri travagghiàri s'a speranza
comu sol dirsi, hàvi ossu 'nna panza

Turi 'u sapia però avia spiratu
di villu roppu spùsu sistimatu
certu 'un avissi aisàtu mazzacani
ma s'avissi abbuscàtu un tozzu pani

La figghia, mantinùta 'nna l'ovatta
prova 'sta "nubbirtà" e si cc'adatta
'sta donna ch'era còsa ri vetrina
cu Peppi jiu a finìri rintra 'a trina

Prestu si misi a fàri 'a strafalaria
letta scunzati, càsa a gamm'all'aria
tuttu lu jornu stàva a chiacchiariari
passava 'u tempu cù li so cummari

Pi cucinari pèggiu ri 'na schiappa
cucinava la pàsta a ficacchiappa
la carni fritta ccì vinia arrustuta
sicca 'a sasizza oppùru arripuddruta

'Un era bona fimmina ri casa
ma bona era pi fàri 'u vasa vasa
ammatula chi Tùri chianci 'a figghia
nuddru si pigghia s'un s'arrisimigghia

L'irvazza t'inta stà cu la mal'erva
si 'ntrizza, fà patrùna e fà la serva
comu spissu succèri c"à 'ramigna
tuttu 'u tirrenu, rùnni crisci, 'ntigna

Si 'nfilà 'nno tirrènu cultivatu
runni lu zappa avìa già zappatu
e propriu quannu pàri chi si stracqua
ritorna a galla còmu ogghiu nall'acqua

Lu viddranu cuntìnuu a darci 'n sutta
ma 'sta mal'erva è donna currutta
s'ammisca chi so' pàri li pirocchi
distruggi: rapi, càvuli e finocchi

'Sta malatia nun s' pò scattivari
nun cc'è dutturi ch"à sapi curari
havi li setti viti comu 'a 'atta
appena 'a tagghi, sùbbitu, ti scatta

Havi p'amica stritta la zizzania
mentri rorminu ccì venì la smania
e 'un su capaci mài ri ripusari
pinzannu ô mali chì hannu ri fari

La zizzania è èrva rinomata
si cc'è iddra cc'è rì canciari strata
fa divintari là meggh'erva tasciu
e si nni fa ri tutta l'erva un fasciu

Quannu 'na manu cù 'n'otra si stringi
si puru lorda è l'otra si tingi
immedi si la mànu 'un è 'nzivata
nesci pulita, c'à manu lavata

Allura si 'a pirsùna è cumpita
stringi la manu a cù' l'havi pulita
mentri si la pirsùna è balorda
runa la manu a cù' cci l'havi lorda

E si racconta chì un patri e un figghiu
jeru a tagghiari disa ad oltri un migghiu
muntaru 'na muntàgna viola viola
e cunsumaru rì li scarpi 'a sola

Quannu arrivaru s'appriru a sbrazzari
e accuminciaru là disa a tagghiari
miteru, senza sòsta, 'na jurnata
poi cuminciaru a mèttila 'nfasciata

Lu figghiu rici ô pàtri : " ora taliamu,
'un avemu purtàtu mancu un liamu!
comu, cu' va a mètiri, si scorda
di purtarisi apprèssu 'anticchia corda? "

Lu patri rici ô figghiu: " sbarbateddru,
'mparasti a comu usàri lu cuteddru,
ti 'mparasti a 'ncugghiàri la cammisa,
'mpara ch''a disa sì 'nfascia c''a disa".

*Certu chi sugnu davveru sfurtunatu
picchè tutti l'aceddi m'han cacatu*

Me patri avutu avìa sirici figghi
era juntu, oramài , a li rimasugghi
si lamintava p'ì dulura all'anca,
ma nun aisava mài bannera bianca

Anchi si figghi cchiù nun nni vulia
faccia ri tuttu mà nun s'arrinnìa
ma essennu la natùra chiddra ch'è
prestu 'ncinta niscù me matri arrè

Appena cci 'ngrussàu bonu 'u biddicu
quantu bistemmi ittàu nun vi lu ricu
seguitannu a truniàr eccu li provi,
succeri quasi sèmpri chi poi chiovi

Vuciava comu fùssi un ciaraveddru
roppu curria a pigghiàri lu cuteddru:
"si nun funziona màncu lu bavagghiu
allura megghiu è chi mi la tagghiu"

La stissa cosa mè nannu pinzava
quannu ri ficurìnia s'abbuttava
siccomu cci vinìa forti a cacari
li ficurinia lì vulia tagghiarì

Infini succirìa quasi mai nenti
l'omu chi si santìa roppu si penti
sultantu chi s'un figghiu è 'na 'razia
'stu figghiu pi me pàtri fu risgrazia

Nascivi 'n carni, bèddru tunnu tunnu
rapivi l'occhi e vinni 'nna 'stu munnu
m'arrivau prestu 'n fàcci 'na spruzzata
era me patri cù 'na sputazzata

E cu' nasci cu là malavintura
tanticchia ri furtùna sempì 'a sura
quannu piccatu fà è misu 'n pisu
l'assurtatu va 'n trònu c''u surrisu

E quannu la furtùna nun ammutta
la via è persa e là bussula rutta
cu' svinturatu nàsci, accussì mori
pati tutta la vìa e nun s''a gori

E chissa fu la crùci r''a me vita
anchi s'un piaci, chìssa è la zzita
circavu r'acchianàri e ghia a scinniri
vulia ririri e mìa finia a chianciri

Ri nicu e nicu 'n càsa r''a zza Jaca
retti 'a testa carènnu ri la naca
ri tannu mi firriàu 'a sorti â riversa
picchì la testa ancòra nun s'abbersa

Jivi â scola e fu sùlu tempu persu
d'impararimi còsi 'un cc'era versu
pi li maestri fù cunsolidatu
ch"u ciriveddru mèu, fussi quadratu

Certu chi sugnu vèru sfurtunatu
tunnu nascivi mà moru quadratu
runni mi mettu jò lu mari vota
a la riversa mì gira la rota

Mi nni jia a pisca cù la varca a tila
e 'u ventu nun movìa mancu li pila
stavu fermu accussì 'mmezzu a lu mari
senza sapiri chì pisci pigghiari

La sorti nun talìa meriti e ranghi
viscotta runa a cù' è privu r'anghi
e ghiò chi misi prèstu la rintera
appi la sorti sèmpi assai stranera

Birritti misi a vinniri p" a festa
e 'i nuzzenti nascianu senza testa
poi tintai chi cullàni ri curaddru
e 'i fimmini nascianu senza coddru

Appena mi facià 'a casacca nova
tutti 'i palummi là mittianu a prova
menu mali ch"i vàcchi su' senz'ali;
va pulizia 'a cacàta ri 'st'armali!

Oltri ê palummi, 'i tòrdi e li cardiddri
li carcarazzi, 'i còrva e l'autri aceddri
mi trattavanu sènza chiù ritegnu
miravanu e faciànu tiru a segnu

Certu chi sugnu, vèru, sfurtunatu
picchè tutti l'acèddri m'han cacatu
pinsannuci m'arràggia un fattu sulu
chi l'hannu fattu pùru i senza culu.

*Foru 'a 'atta mi talia
e lu surci mi nichia*

Lu scantu nun lu sùpera l'amuri
la parturenza è sempi un duluri
ma li dulura sù' ricumpinsati
d'i maravigghi chì sunnu li nati

La figghia ri Marìa "tingisti a mia"
chiù l'ura nun virìa chi parturia
la nascitura fù chiamata Cicca
Cicca sula però cci parsi picca

E siccomu, ormai, cc'era fattu l'antu
cci riprovau sènza nuddru scantu
rapiu la vucca, 'u tèmpu chi lu rissi
arrè 'ncinta niscù e sgravau ri Sissi

Crisceru 'nsiemi còmu riavuliddri
facennu caccialàni chi capiddri
pizzuliannusi còmu ru' 'addruzzi
divintannu accussì beddri 'rannuzzi

Quannu la matri s'ì jia p'arrassari
avianu 'i manu prònti a cafuddari
si scurnavanu còmu ru' Jurei
e 'un facianu autru ch'ì farsi nichei

Sissi ricia" mammà Cicca mi tocca"
"Cicca 'un tuccari ssà fimmina locca".
si 'ngiuriavanu pòi : "facci ri cani"
" addiuna stassi pùru fussi pani!".

Si Sissi a Cicca un schèrzu cci facia
a Cicca cci parìa suvirchiaria
appena cc'era libbera 'na gnuni
si li ravanu rì santa raggiuni

Putenza 'un cci putìa mancu Divina
tanticchia cci putìa, sulu, 'a tappina
chi 'a matri usava nùn taliannu banni
prima p''a nica e ròppu pi la ranni

Ma siccomu 'i natùri eranu chissi
roppu ru' jorna già secutu e bissi
abbuscavanu ch'èra ri Vennari
e Duminica già frischi e tennari

E cuminciava arrè la litania
'a matri 'a stissa, quàsi, ch'un paria
parianu strani e còmu ru' surastri
sulu feli niscà ri ddri linguastri

Si nni ricianu rì tutti 'i culura
senza mustrarì màì nuddra russura
culturannu però lu malu vezzu
di taliarisi sùlu cu disprezzu

La mmiria chi tinianu 'sti murvusi
ri certu nni facià ru' vaddrarusi'¹
si una 'na vesta nòva s'accattava
a l'insaputa l'àutra cc''a strazzava

Cicca trovau 'u sò e si fici zzita
Sissi addivintau prèstu 'nvipirita
cu lu cugnatu sù cci 'ncuddruriau
e a so soru li còrna cc''i stampau

Cicca ri l'occhi sòi, chiù, nun cci vitti
lignati c'un marrùggiu, poi, cci retti
Sissi fu tannu chì si scannaliau
però ddrù zzitu, là corda tagghiau

Ristaru, comu, rù' schetti arraggiati
stavano insieme mà sempì, sciarriati
si succiria poi chì una accusava
l'atra ô cuntrariu cci tistimuniava

Quannu commiru fù lu Pataternu
'sti strafalari sù purtau a lu 'nfernù
e sulamenti tannu finiu 'u "jocu"
quannu chi s'abbruciàru 'nna lu focu

Sissi e Cicca comu ê soru
certamenti nun ci foru
foru 'a 'atta mi talìa
e lu surci mi nichìa.

1) Si la 'mmiria fussi vaddrara tutti foramu vaddrarusi

*Puru 'a Riggina
appi ri bisognu ri la so vicina*

Luntanu ri quegghiè, 'ncapu un timpuni
lu regnu cc'era, rì Re Calaciuni
maritatu s'avìa 'na viddraneddra
chi poi Riggina fù Catarineddra

Avia lu territòriu ricintatu
cu petri a siccu e cù ferru filatu
pi stari arrassu rì tanti nnimici
puru lu giummu rì chiova cci fici

Chistu era 'u regnu rì tutti patruna
lu veru pararìsu r''i minchiuna
rignava Calaciùni Re biatu
comu minchiuni pì capu ri statu

Li sudditi fidìli a sua maistà
facianu 'a fiura rì ntantarantà¹
sbfavanu e vivianu a li so' spaddri
e 'nna li manu nùn tinianu caddri

Eranu assai sirvìli a la Riggina
anchi si paria sùlu 'na cretina
cu lu ritrattu sùpra 'u cantaranu
tinianu la Riggina manu manu

1) 'ntantarantà = incapace di iniziativa autonoma

'Stu regnu stava 'nn òn postu isulatu
a vista cc'era pòcu vicinatu
lu bagghiu runni cc'era 'nà vicina
a setti migghia stàva r''a Riggina.

U gnornu lu Re stàncu ri surari
anticchia ferie s'è vosi pigghiari
a la Riggina cc'è passau 'u cumannu
cc'arriaccumannàu ri 'un fari dannu.

Si nni jiu pi mancàri 'na simana
'nna residenza estiva ri Cianciana
d'appressu si purtàu quattru minchiuna
e poi si nni jiu a cògghiri crastuna

A la Riggina, nùn cci parsi veru
d'aviri 'n manu lù cumannu 'nteru
lu fici jiri senza tanti stori
anzi cci rissi v'ài : "riposa e gori"

"Statti tranquillu, scòrdati lu regnu
campa biatu senza nuddu 'mpegnu
e roppu chi ti s'ènti rilassatu
ritorna 'n casa, bèddru rinfrancatu"

P''a Riggina 'u cumannu fu rausu
'st'eserciziu è tantu faticusu
ed essennu ri fisicu minuta
arrivannu la s'ira era sfinuta

Appena mittia 'a tèsta 'nno cuscinu
runfuliava imitànnu un mortorinu
li sudditi però stavanu all'erta
e la Riggina s"à facia ri sperta

Mentri chi stava rìntra la so stanza
dulura misi a sèntiri ri panza
cuccata a lettu c"à facci a buccuni
chiamau p'aiutu lù capu minchiuni

"Aiai moru nun sàcciu chi fari"
'mentri 'u duluri ccì rava a 'nfurzari
e 'nn on momentu tùtta 'a sirvitù
ravanti fu 'a Riggina a tù pi tù

Unu curriu ri cùrsa p'un dutturi
ch'era a distanza rì chiossai ri r'uri
e mentri ch'a Riggina 'nturciuniava
'u duluri 'nsistìa e 'u tempu passava

Quarcunu, poi, ricìa chi la Riggina
avia bisognu rì jiri 'n latrina
l'assittavanu sùpra ri lu cessu
ma lu duluri ccì 'nfurzava 'u stessu

Mentri tardava 'u mèricu a viniri
'un sapia 'a sirvitù chiù soccu riri
roppu un minchiuni rì testa cchiù fina
partìu a cavaddru vèrsu la vicina

Appena chi ghiuncìu, jiu a la sustanza:
" la me Riggina hàvi mal di panza,
non è chi fari sà' qualchi decottu
chi fa passari lù duluri a bottu? "

" Nenti prudizzi mà pozzu pruvari
acqua ed addauru ccì putemu rari
curremu prestu, 'u tèmpu è tirannu
e lu duluri pò ghiri 'nfurzannu"

'A Riggina chi a lèttu è riversa
tribbula si santìa e si senti persa
la vicina ora a bìviri cci runa
tra lu scuncertu rì tanti minchiuna

Quannu 'u decottu s'è mettu a pigghiari
prestu 'u duluri ccì runa a carmari
si la Riggina, pòi, s'alza ri bottu
meritu tuttu è ri lu decottu

Basta chi sulu fà mali la panza
pi 'na vicina rarti la spiranza
parissi stranu mà puru 'a Riggina
appi bisognu rì la so vicina

*..... Cu' veni, uzziusu, nuddricatu
cci tocca prestu morriri scannatu*

Armalu fissa e pòcu capricciusu
lu sceccu priparàtu è ad ogni usu
spissu tira 'u carrèttu attumitatu
e chistu l'havi sèmpri suppurtatu

Anticchia ri pruvènna e si sazzia
un pocu r'acqua er è prontu a la via
giustu 'u tempu pi fàri 'na cacata
arraggia ed accumulencia 'a so jurnata

L'aricchi longhi p'àffinari 'a 'ntisa
lu jimmu forti pì purtari 'i pisa
s'affanna e sbatti còmu fussi jocu :
travaggia e fa tammùrinaru e cocu

Spissu succeri chì stancu si 'mmesti¹
picchì carrichi nn'hàvi centu pesti
cu ru' zzuttati, vòla ri cardiddu,
ri lu patruni ch'è cchiù sceccu r'iddu

Prufitta r''a pacènzia ri 'st'armalu,
ch'un s'incazza picchì cci pari malu,
lu sfrutta r''a matìna a quannu scura,
e tanti armali 'u tènnu puru a cura

(1) 'Mmesti = inciampa

'U porcu, pi esempiu, è unu ri chisti
mancia abbunnanti, fà li pranzi misti
si sullazza, e si strìca 'nna rimarra
travagghia si succèri, quannu sgarra

Campa filici 'mmèzzu a lu purcili
s'un fussi porcu sàrissi civili
cci rormi si cci nùtri e si cci sguazza
manteni "altulucàta" la so razza

A lu passar d'un scèccu attumitatu
chi tuttu 'u sutta pànza avia suratu
cci rissi:" amicu mèu comu poi fari
di stari tuttu lu jòrnu a travagghiari? "

Poi si cci misi, pùru, a strabbulari
cci rissi:" sceccu, mà cu t"u fa fari!
nun viri chi jò mànciu vivu e 'ngrassu
e lu travagghiu m'è lu tegnu arrassu?

A mia mi tocca sùlu ri manciari
e nuddru mi custrìnci a travagghiari
'mmezzu lu fangu m'è sullazzu e riru
e tu, a la sira, càri comu un piru "

"Chi cci voi fari amìcu, è la vita
fazzu lu sceccu jò, tu si ri zzita
e vistu chi li còsi accussì stannu
speriamu ri rivìrini tra un annu"

All'annu passau 'u scèccu puntuali
rivitti 'mmezzu 'u fàngu lu maiali
a trafichiari s'è sintia sfruttatu
lu porcu, imbeci, c'è paria assurtatu

Picchi campava ancora in alligrizza
faccia li bagni turchi 'nna munnizza
cu 'na saluti r'è spaccari petri
si stava uzzusu nna ddri quattro metri¹.

Sfuttia lu sceccu p'è lu faticari:
" Suri tuttu lu jòrnu p'è manciari
si lu patruni t'ò pigghiau un ternu
vivi 'na vita t'è chi pari infernu"

P'è u sceccu 'stu grugnari cadenzatu
'un era chiddu r'è l'annu passatu
cci parsi chiddu r'è un poviru cristu
picchi stu porcu n'è l'avia mai vistu

Arrispunniu perciò risullivatu,
lu travagghiu cap'è ch'avia pacatu
e anchi s'è avissi avùtu 'a mala sorti
scanzatu avia però l'udiata morti

"J'ò sugnu un sceccu tantu tartassatu
ma sugnu chiddu r'è l'annu passatu
imbeci tu canciasti fungia e dorsu,
e nun si chiddu v'èstu l'annu scorsu"

(1) dentro il pocile

Vivenu uzziusu sèmpri in alligrizza
l'amicu to finìu tuttu 'n sasizza
picchè cu' veni, uzziusu, nuddricatu
cci tocca prestu mòrriri scannatu

*Cu' si fira ri l'avvocatù
afflittu campa e pirisci spinnatu*

Nanai Sciarrinu e Pèppi Liticùni
avianu a limmitu, pòrta e purtùni
puru a li pila ccì facianu càsu
e passari un avìa musca pu nàsu

Ri Peppi 'u sceccu ccì satau lu mùru
lassau la staddra sò locu sicùru
dammaggiu fici 'nnà l'ortu a finaida
e picca mancau chì finissi a fàida

Nanai era assai fucùsu, ri caràttiri
nmi Peppi cci jiu, cù boria, a ribbàttiri
appena ch'arrivàu misi 'i bannètti
e picca mancau chì pira 'un cci rètti

Vulìa pacatu lù dannu a la lira
chiddru ri li milùna e ri li pira
'ntimidiu puru là settima rèra
ch'avissi fattu rì tutti stramèra

Peppi ch'era però un omu saggiu
ricanusciu ri lù sceccu 'u dammaggiu
tuttu nun lu vulìa però pacari
prontu sulu 'na mànu era a tagghiari

Nanai, sfirriusu, nùn capiu raggiuni
l'omu ch'è omu nùn fa lu minchiuni
cu 'sta pruposta s'è 'ntisi 'nsultatu
e a ribbattiri jù 'nnall'avvocatu

Pi la difisa r'è li so' 'nteressi
cci misi all'avvocàtu Causipessi
summu avvocatu, p'ncipi r''u foru
cc'avia difisu là causa a so soru

Lu tortu paria r'è Peppi lampanti
avia lu sceccu fàttu lu briganti
sbaglia lu sceccu e pàca lu patruni
picchè la liggi nùn talia raggiuni

Poi nun sapennu 'i mòssi ri Nanài
a Causipessi cc'è cuntatu li vai
chistu tranquillu lù fici sfugari
cci rissi poi : " difènnu a to compari "

Però cci vosi r'ari un bon cunsigghiu:
"rivolgiti al cullèga meu Cunigghiu
porta 'sta littra d'accompagnamentu
e bonu ti farà lu trattamentu"

Peppi si misi, lèstu, a caminari
putia supra li sp'isi sparagnari
piegau la littra e là misi 'n zacchetta
'nna la parti ri r'entra r''a giacchetta

Camin facennu s' à guzzau lu 'ngìgnu
la testa rura sèmpri 'un è ri lìgnu
comu fimmina ch'è cusiritèra
scirau 'a littra e liggìu chiddu chi cc'era

“Carissimu cullèga meu Cunigghiu
mannu 'stu pollu pì darci un cunsigghiu
fa la parigghia cù 'n' autru picciuni
chi tegnu rintra già lu me casciani.

Cerca lu modu rì fallu 'nfutari
e prestu li facèmu poi scurnari
quannu capemu chì aggir si pò
pì unu cci pensi tù, pì l' autru jò”

Peppi calculau chì tuttu 'stu 'ngannu
chiossai putia custàrci ri lu dannu
misi al correnti r”ù fattu a Nanài
chi pì 'sta littra avìa li stissi vài

“Finemula cu tùtta 'sta vivogna
semu nne manu rì genti carogna,
'ncucchianu 'i testi, pì falli truzzari,
comu picciuna nnì vonnu spinnari ”

Puru, allura, Nanài si cumminciù
comu putia finìrici a schifìu,
un tintu accordu ròppu ch'è firmatu
e megghiu ri li vài r'un avvocatù

Peppi e Nanài imitàru a Salamuni
truvàru accordu e pùru la raggiuni
vali chiossai la pàci ri la verra
quannu a cunfini sè teni la terra

Si l'avvocàtu aggàrra a unu minchiuni
finisci sempì chì havi raggiuni
cu si fira perciò ri l'avvocatu
afflittu campa e mòri poi spinnatu.

*L'amuri è comu lu citrolu
accumincia ruci e finisci amaru*

Amuri a nuddru amàtu amar pirduna
comu catina strìngi la pirsuna
passiuni è chi sùffuca lu pettu
ri l'omu tintu e pùru ri lu rettu

Rifriddatura ch'ùn si pò celari
quannu si cela pòi fa stranutari
l'amuri 'un pò passàri pi difettu
anchi si fa satàri 'a taula pettu

Cu' rici chi a li dònni cci survola
finisci prestu sùtta li linzola
picchè gira e firrìa perdi 'a raggiuni
comu 'ntornu a lu lùmi 'u parpagghiuni

Si nun s'abbrucia, pòi, picca cci manca
quannu la donna sì cuntorci l'anca
l'amuri 'nfiamma ed àrdi capu e peri
e p'astutallu nùn cci pò pumperi

E li biddizzi 'un sì ponnu ammucciari
comu 'a 'russizza e còmu li dinari
Rosa era bedda e rì tanti addisiata
rapia lu cori là sula taliata

Cu' nasci bedda, nàsci maritata
senza bisognu r'èssiri addutata
l'omu supporta lètu 'sta galera
basta ch'un viri fàcci cantunera

Comu ogni scarpa tròva lu so peri
Ninu s'attruvau a Ròsa pi muggieri
persi la testa e pùru la birritta
'nsina chi potti, s' la tinni stritta

Tinniru a longu r'è l'amuri 'u pegnu
rignaru 'ncuntrastàti 'nna 'stu regnu
regnu runni mancàva 'a gilusìa
e pi chistu, l'amùri 'un camulìa

Li surura chi scianu ri l'asciddi
arrizzari facianu li capiddi
si 'i suffirenze sù' peni r'amuri,
si supportanu sènza lu duluri

Tutti li cosi sùnnu rosi e ciuri
quannu sbampa la ciàmma ri l'amuri,
ma 'st'amuri carù puru 'n risgrazia
Rosa era bedda mà senza la 'razia

Senza la 'razia, là biddizza stufia
cu' l'umidu 'st'amùri fici 'a muffa
nun cci fu bersu r'è fallu quariari
e 'nna 'sti cori fàllu tuppuliani

Quannu l'amuri fà postu a lu sdegnu
signu chi cala 'u sùli ri lu regnu
si provi a siminàri 'un arriccogghi;
l'amuri è ch'attàcca, 'u sdegnu sciogghi

Lu suli chi va via rumani torna
l'amuri 'un turnirà anchi s'agghiorna
ammatula lu cèrchi e cci vai versu
amari a cu' nun t'ama e tempu persu

Perciò nuddru s'avìssi a dispirari
quannu l'amuri vè pi tramuntari
facissi finta ch'è fu lignu e s'arsi
e a lu ventu, la cinniri si sparsi

L'amuri jocu è chi rura pocu
fa 'nfuddiri, e bruciàri 'nna lu focu
ti runa 'u ruci e pòi lu ruci ratu
tuttu in amaru vèni tramutatu

Picchè sumigghia tantu a lu citrolu
specie si 'ncucchia rù' testi ri miolu'
prima si sbraca, infini fa l'avaru
ruci accumincia mà finisci amaru

(1) Due persone sconclusionate.

O la natica naticchià
O la manuzza ranfulia

Quannu firria la sòrti a coddru sutta
finisci chi campàri puru abbutta
spissu 'a nicissitài fa 'ngignari
e la sorti fa prèstu a sbutuliani

Pippinu ri vint'anni maritatu
tanticchia lustru nùn l'avia nutatu
tutti 'i cosi cci jànu a ruzzuluni
spunnatu avia lu fùnnu r"u casciani

Era 'a mughieri, 'nà donna ri lettu
cu culu tunnu e trè parma ri pettu
purtava gonni cùrti, stritti a tappu
pi sparagnari sòrdi supra 'u drappu

Era gran prèu, vùlla naticchiari
puru a l'orvi facià l'occhi sbiddiari
la donna chi naticchià comu nurmali
veni addisiata pùru ri l'armali

Tastau lu primu e s'è rapiu ssa magghia
cu lu sicunnu s'è fissau 'na tagghia
e siccomu arristàu sempì la stissa
a la storia passàu pi tagghia "fissa"

Li sordi l'abbuscàvanu a buluni
e scianu fora pùru r"u casciuni
clienti ri rangù còmu tanti inetti
facianu 'a fila â càssa p"i biglietti

'Sta cosa fici bèn prestu rumuri
Pippinu persu avìa stima ed onuri
ma quannu sunnu lì sordi abbunnanti
l'onuri va rarrè, li manu 'avanti

Quantu cornuti càmpanu scirati
senza l'onuri, e pùru senza entrati
niscennu 'u nasu vènnu biasimati
comu a diri: cornùti e vastuniati.

Giuvanni immeci ch'è tinia a l'onuri
sordi fari vulìa senza sururi
la strata preferìu ri l'arrubbari
e ben prestu si m'isi a migghiarari

Di notti svaliggiàu n'appartamentu
fici li sordi sènza tantu stentu
seguitannu, poi , a fàri la gavetta
cu la manuzza ch'è aggia licchetta

In pocu tempu fici un longu passu
sperimentannu lù furto c"u scassu
ormai luttava sèmpri a l'arma bianca
e a l'occasioni fici un furto 'n banca

Cu tanti sordi e pùru 'nsuspittatu
si la spassava ed èra rispittatu
avissi statu avànzù ri galera
s'avissiru sbindàtu 'sta carrera

C'un veni vistu, pùr s'è suspittatu
di certu nun po' ghìri carciaratu
p'onestu passa pùru 'u disonestu
quannu chi l'arti ancòra nun fa testu

Quannu la sorti avvèrsa nun firrìa
nun pinsati a un còrpu ri magia
o la natica è chi natic'hìa
o la manuzza è chi ranfulìa

Faciti beni a porci....

'A zza Nzina tinìa 'na massaria
papari, 'addrini, e 'nà gran porcherìa
e a un porcu regalàtu da ron Vitu
pulitu lu tinìa , megghiu r'un zzitu

Ogni matina l'annittava tuttu,
lu sistimava p'ùn parriri bruttu,
lu mantinia luntànu r" a munnizza
mancu paria un armàlu pi sasizza

Roppu pulitu là facia santiari
lu mussu 'nna lu fàngu jia a stricari
spissu è la natùra chi nun sgarra:
dilizia ri lu pòrcu è 'a rimarra

Li megghiu pranzi ccì facia sazzari
favi, rarici, e agghiànnari primari¹
e criscia beddru lùstru e tunnu tunnu;
era lu megghiu pòrcu ri lu munnu

Appena tuttu 'u mùssu si 'nzivava
'a zza 'Nzina cci jìa e cc"u pulizziava
si porcu era , era sùlu p" a so rera
ri fora era un pupìddu ri la fera

(1) Prima scelta

'A zza 'Nzina 'a tistàzza l'avia persa
s'avissi statu Cìrci a l'arriversa
'stu porcu avissi 'n òmu tramutatu
e cuntenti l'avìssi,poi , spusatu

Prestu, però, succèssiru scuntrubbi
purtannu 'na cartèdda ri carrubbi
caminava a rilèntu e quasi a stentu:
avanti sulu jìa si spincia 'u ventu

Ô porcu cc'abbinciu la licchitati
la puntau cu li sòi occhi spiritati
si cci muddau currènnu a tinghitè'
ravanti la scanzàu, 'a 'ntrummau rarrè

'A zza 'Nzina scuppàu chi gamm'all'aria
comu fussi 'na grànni strafalaria
'u porcu li carrùbbi si pappàu
e roppu votau tùnnu e s'arrassàu

L'autri armali chi 'nn'àppiru li resti
lastimi cci nni ittàru setti pesti
'a zza 'Nzina si rùri e si cuntorci
smania e dici: " facìti beni â porci "

Solitu 'u porcu è fari 'ssi fiuri
ma pirsuna chi cù pacenzia curi
fa comu 'u porcu e pèggio ri lu mulu
vota 'i spaddri e ti rùna cauci 'n culu.

(1) A tinghitè = Abbondantemente. Qua usato come velocemente.

Indice

- 7 'U curnutu ô so paisi....
11 'Un cc'è zzita runni 'un si chianci....
16 Famigghia senza paci.....
20 Fimmini a vasari e babbaluci.....
24 La vacca chi nun mancia cu lu voi...
28 A baxis..A minnis..A figghis
33 'U lupu perdi 'u pilu.....
36 Lu scherzu è piacivuli e liali...
41 L'amuri ri surdatu picca rura...
45 ' Na donna chi si spusa l'omu vecchiu...
49 Cu' mancia fa muddichi.....
53 Conzala comu voi semp'è cucuzza.....
57 Cu' i fatti soi nun si fa mai....
61 Mi pari 'u mè crastu scucciato
65 La disa si 'nfascia cu la disa
69 Certu chi sugnu davvero sfurtunatu...
73 Foru 'a 'atta mi talia e.....
76 Puru 'a Riggina appi bisognu ri la vicina
80 Cu' veni uzziusu nuddicatu.....
84 Cu' si fira ri l'avvocatù.....
88 L'amuri è comu lu citrolu.....
91 O la natica naticchià.....
94 Faciti beni a porci

Litotipografia Abate
Via Calatafimi, 15 - Tel. 881780
Paceco, Luglio 2006

Insieme di più.

Le tue esigenze, i nostri servizi.

AREA FINANZA

INSIEME NEL TRADING

Assicurazione titoli a costo zero
Assicurazione finanziaria
Newsletter e report periodici
Operatività:
- trading in tempo reale con eseguiti immediati sulla Borsa italiana
- visibilità ed operatività sui maggiori mercati europei in tempo reale
- visibilità ed operatività sul sasdq in tempo reale

INSIEME NEL RISPARMIO

Titoli di stato alle migliori condizioni di mercato
Selezione ed offerta di titoli obbligazionari italiani
Investimenti a capitale garantito E UNIT-LINKED legas-SICAV di diritto internazionale.

FONDI COMUNI AUREO:

Aureo, Aureo bond, Aureo multiazioni, Aureo glo-Aureo monetario, Aureo rendita, Aureo E.M.U., Aureo gestib, Aureo previdenza, Aureo pacifico, Aureo americane, Aureo alto rendimento, Aureo Euro, Aureo mercati emergenti, Aureo oriente, Aureo finanza, Aureo tecnologia, Aureo pharma, Aureo materie prime, Aureo beni di consumo

Fondi patrimoniali in fondi Aureo Rebeco

- SICAV
- Morgan Stanley Dean Witten per investire nei settori a più alta potenzialità di crescita

INSIEME NELLA PREVIDENZA

Fondi di Pensione Aperti:

Per lavoratori autonomi, artigiani e commercianti
Contributi versamenti deducibili fino al 12% del reddito imponibile (max euro 5.164,57).
Possibilità di scegliere su tre diversi profili di rischio/rendimento.
Informazioni: 0923.402016 - 402031
a.finanza@bccpaceco.it

MUTUI ACQUISTO 1° CASA al 100%

Servizi:

CBI
Corporate banking Interbancario

Home Banking
Servizio Informativo e dispositivo

West union
Angelo Costa
Finanza e Servizi
Trasferimento di denaro
con ricezione immediata in qualsiasi parte del mondo

Carte di Credito
Iccrea Banca, Bank Americard, Diners, Cartasi

POS

Leasing
mobiliare e immobiliare

Servizio Assicurativo
Romo Vita - Previdenza

ARTIGIANATO

FINANZIAMENTI AGEVOLATI

Artigiancassa:

Prestiti fino a 180.000,00 euro destinati all'acquisto di laboratorio artigianale, (tasso attuale 3,25%)

Artigiancassa:

Fino a 40.000,00 euro destinati alla formazione di scorte di magazzino, macchinari e/o attrezzi (tasso attuale 4,25%)

CRIS:

Prestiti d'esercizio fino a 50.000,00 euro, tasso d'interesse attualmente in vigore 1,98%
Informazioni: 0923.402030 - 402027- 402028

COMMERCIO

FINANZIAMENTI AGEVOLATI

L.R. 23/12/200 n.32

Credito d'esercizio

Fino a 100.000,00 euro, tasso 2,57%

Credito d'impianto, per acquisto immobili, macchinari ed attrezzature da 100.000,00 euro a 500.000,00 euro, tasso d'interesse attualmente in vigore 2,57%

(Imprenditori inferiori a 40 anni di età e/o Società Cooperativa 1,92%)

Informazioni: 0923.402030 - 402027- 402028

AGRICOLTURA

Prestiti di conduzione, tasso di interesse ordinario attualmente in vigore 7,125%

Prestiti a condizioni vantaggiose per l'acquisto di macchine agricole, Convenzioni con: Landini, Carraro, John Deere Italia, New Holland, Goldoni, Same, BCS spa, Durso snc, Società Carloti G. & D. Vedrana di Budrio.

Informazioni: 0923.402030 - 402027- 402028



BANCA DI CREDITO COOPERATIVO SEN. PIETRO GRAMMATICO

www.bccpaceco.it



Sede: PACECO
Via Amendola, 11 /13
Tel. 0923 402011
a.cooperativa@bccpaceco.it

Agenzie: TRAPANI
Piazza XXI Aprile
Tel. 0923 593074

NAPOLA (Erice)
Via Milano, 208
Tel. 0923 861334

RILIEVO (Trapani)
Via Marsala, 211
Tel. 0923 864225

TABACCARO (Marsala)
C.da Ranna, 394
Tel. 0923 996238